大清光緒廿二年

第四千三百二十九號

叻報

（本館開設在督巴虱口門牌第廿一號）

丙申三月初六日

報每月一元零售每張五仙告白首日每字一仙（大英一千八百九十六年四月十八號拜六）次日後每半錢滿日一出每字二錢皆按行核算

本館新闢除禮拜外日出一紙諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照郵寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦鉛書裁紙各機器以待與各官商刊印書籍單件並有英國各種活字及各式花邊等延有西人辦印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊印工緻純倫雅延有文士書選各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再

本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須有無礙於人而後始錄其有譏罵成文以及支離費解者概不登錄嗣後諸翁來札向祈自敍現須寫眞爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

請惠報費 ○啟者現因歲事將殘例須收取報費以清數目除本坡各號由本館派人到收外其餘各外埠多無代理人駐紮茲特附報敬陳凡外埠諸君取閱本報新聞未經賜惠報資者尚懇從速寄交本館接收以歸清楚諸惟亮照特此佈聞 本館謹啟

丙申年月份牌發售 ○啟者本館新印丙申年華英月份牌現經告竣所有差餘氣節悉照部頒時憲書詳加較勘畧度無訛且用精工寫印字體端正點畫玲瓏設色鮮明懸之座前亦殊不俗諸君惠顧請移玉至本館面商價甚相宜倘欲躉買更當格外從廉特此佈聞諸希惠鑒 本館謹啟

救時說

我國與日人議款以來歲將闌矣朝野上下毖後懲前皆亟亟爲救時之計而謀所自強於議鐵路議建機廠議開礦產方將悉規泰西之利權而召巨商而集巨欵勢將日闢以廣焉則以知貧即弱富即強欲自強必求所以致富欲求致富必先有以興商也然而國以民爲本民以食爲天傳曰民唯邦本本固邦寧孔子曰百姓足君孰與不足似興商必先有以養民而說者謂今之商務莫不有大工大役一路之建也工役若而人一廠之設也工役若而人一礦之開也工役又若而人舉一以數百凡民之仰給於商者將不知萬幾似興商即所以養民也而吾猶慮尚不足以養民者何哉試推言其故蓋工役之日給厚於農田之收穫工役之用力逸於農田之胼胝一工一役之食其力月必數千錢積月累年歲入當數萬錢而復率其家人婦子各工其工各役其役一家之中一年之計所穫不下數十萬錢矣彼男耕女饁挈其老稚日出而作日入而息炙日濡雨戴星披霜竭終歲之勸動幸而有秋僅能輸其租果其腹耳以視工役用力少而取給多奚啻霄壤利之所在人必趨之蚩蚩者民有不相率舍農而工奔走而樂商人之僱用者乎人情勞則思思則善心生逸則淫淫則忘善忘善則惡心生士大夫於此猶當加之意焉民也何知恐日馳其於商務繁盛之區目眩心移坐使鄉人子弟漸習於奢而不自覺漸侈其心而莫之禁也則所入多而所出復過之民生不以之日蹙耶恐工日多農日少縱不皆輟耕隴上而將來力田者必然日少則秋成之歉薄恐不厄於無定之天時而厄於有定之人事推而論之天下之粟不幾有常不及之勢耶況乎水旱偏災國家代有計必以有餘濟不足溯自晉豫順直以迄於今十餘年來仰給於東南餘粟久矣今湘楚又告饑各大吏皆運米江皖以平糶以致沿江數省價日以騰自去冬至今有增無減市錢又特促白金一兩易青蚨一千二百餘耳如是者亦將半年小民以錢易粟錢粟並貴何以堪此而商務方啟闢於東南紛紛然鳩其鄉人以從事於工鄉人亦樂於舍農就工事方興需人尚少恐將來日新月盛赴工者多而耕穫菑畬未遑計焉數年之後其不至土地荒蕪東南之民大困者幾希然則興商務尤非重農不可重農將如何曰大吏宜檄飭方有司令邑之業田最多者置機器以治田舉凡耘田起土犁水薙草一以機力代人工斯農功省而治田多治田多而出米亦多不亦事半功倍使業田與佃田交相益乎吾知業田者斷不吝置機器任其產之荒蕪佃田者既可省力亦不肯舍農而工遠離桑梓大抵糧出於租租出於佃佃者之利譽輪租無所迫矣輸租無所迫糧賦可早納矣豈不一舉而數善備哉苟得業田多者創之於先下此者必將併力以繼其後一夫授其法一鄉告嫻習焉一鄉行其術西鄉且畢舉焉加參以西人植物各種化學度土地之相宜奪天時之造化區別之糞治之由是推廣開墾推廣樹藝以收自然之利以立務本之經人樂於耕野無曠土行見操豚蹄祝穰穰齊髡不足索絕冠纓也則夫業田者不儼然巨商哉佃田者不儼然受巨商之惠哉農以開食源商以開利源開食源所以安內開利源所以攘外欲求攘外必先安內是在各因其利而利之富強之基亦救時之策也管子曰倉廩足而知禮節衣食足而知榮辱旨哉斯言不禁延頸跂踵於東南疆焉

非洲電耗

○本坡實得力太晤士西報接初三日英京來電云現在打蘭士日北境土人大有蠢蠢欲動之勢觀此情形誠恐將來因而生亂而務呂華窩之消息則向危迫異常時事如此實深可以爲憂也

德輿電音　○本坡實得力太晤士西報接初三日英京來電云德皇與輿君昨在輿京晤面其情親切異常說者謂意王前日則謂德皇今俄皇復晤輿王則德輿意三國之約當自此而益堅矣

英京電音　○本坡實得力太晤士西報接初三日英京來電云英廷現在所擬埃國關省之地畝新章經已將其底稿送至下議院中公議矣

英國軍電　○本坡實得力太晤士西報接初三日英京來電云昨日下議院會議時職員刺模渣曾向外部大臣詢問英軍於農佛刺之役及其支銷欵項等事據外部侍郎嘉順答稱我軍當再由華尼夏呂花進圖至於軍需一事則英埃兩國定當熟議也同日來電又言現由英屬之亞打雪地方所駐紮施打軍中撥出二百名定於西五月間前往急打羽因地方駐紮等情此亦因馬打迷呂軍務倥偬所致也

巨港瘟患　○巨港來信云該處近日頗覺瘟疫盛行是以本坡國家出有憲示按照一千八百八十六年所定之防病律章程辦理所有船隻由該處來叻者或由起程之日起算或由船中有人患病之日起扣至十四日之期抑由潔淨人員核准始能入口云云蓋所以防其傳染也

茶烟新製　○奧國之人嘗[illegible]而好異每以格得新法爲奇即尋常飲食之需亦均如是即如烟枝一項向以烟葉爲之乃奧國之人好奇立異竟以茶葉而捲作烟枝名曰茶烟謂吸其烟香醇可口乃昨接英京來信謂此等茶烟已傳至倫敦等處人多吸之且有初吸者覺其味大爲不佳然因喜新之故亦甘苦練使能吸其烟而後止是亦可見西人好奇之甚矣

擬設郵政　○中國郵政向藉驛傳然所遞者總係公文至於民間魚雁則恒多沉滯前數年當道諸公迭議仿效泰西遍設郵局以代遞民信惟築室道謀久而無成茲據上海西報言中國現已決意設立郵政局於各口岸局中事務槪僱西人辦理云

強學近聞　○昨接京師友人信云強學會奉　上諭只有查明封禁字樣北城御史林燦垣並未查明即行封禁且將楊崇伊奏語假作　上諭封禁之明日林燦垣將所出之示自行撤去或云楊蓉浦副憲所撤也楊副憲傳林燦垣到案訊問林自認病中糊塗故有此妄舉是時湖南諸京官有守舊之士素不悅此會者亦糾率徒衆尋楊林二人毆打亦可見公道自在人心矣京師後孫公園安徽會館隔壁設立強學會其中名公巨卿暨各翰林以及部院司員入其會者甚衆更聞各省俱有助款以作公用自被楊侍御奏參封禁後北城曾有告示張貼惜未及見次日即飭令官役全行撕去傳聞謂告示語言殊多失當並有將楊侍御摺內之語改作奉　上諭云云嗣經該管上司查知令其即行撕去嗣又接京友來函云強學會既停會中諸公於去臘或稟或呈請再與會中最勇者則四川楊叔嶠與浙江汪伯唐兩中書爭爲呈首於去臘即開會於陶然亭京官來會者甚衆中有壽伯福部郎則寶竹坡侍郎廷公子也國人望風而起者文學士廷式沈太史曾桐曾主事習經梁孝廉啟超及前奏參孫尚書之何梅村主政皆深相嘉許都憲裕許壽楊四台長皆相贊助御史楊崇伊則舉國譏其非云敬聞　皇上召見孫大司空垂詢強學會原委大司空奏以該會獎育人材增長智慧實屬有益國家富強　宸心嘉許旋讀邸抄載有總理衙門官書局派人管理之奏工部尚書孫大司空家鼐奉　恩命管理書局事務按強學會改爲官書局前曾聞有是說今更信而有徵矣化拘泥之故習變通盡利以牖天下之風氣竊於此有厚望焉特議論抒寫之際若能悉除忌諱則庶乎實效可收矣

朝鮮近事　○上海報稱韓王在俄公使館自俄公使司擧而赴日本後李範晉即從中隔所有臣僚一槪不准與國王見面政事由伊專主裁斷日前國王擬還闕一行已傳命準備矣爲李範晉所阻事遂中止現在李範晉跋扈殊甚人心日離內閣各大臣大半束手無策○韓王於本月六號出俄公使館臨幸明禮宮祝母后華誕禮畢仍還俄館○韓京風傳有宦官二名被閔妃冤魂所祟自盡於宮中其實捏造謠言以止國王之還駕也○特進官成岐運此次奉內命出使　中國按成君前曾駐紮天津爲朝鮮官場中第一通　中國事務之人所謂事大黨也曩任仁川監理使今使　中國不知其爲何事惟曾否啟行尙未詳悉○韓王命宮內府特進官閔泳煥赴俄賀　俄帝戴冠禮即作爲全權公使駐紮俄京下詔曰朕以俄國皇帝即位戴冠慶辰在邇特命宮內府特進官從一品閔泳煥前往致賀兼任全權公使駐紮俄京建陽元年三月十號奉敕署理總理大臣朴定陽外務大臣李完用○上年十一月廿八號韓廷事變後處侍從林最洙系領李道轍以死刑茲經大臣奏其受刑之冤經國王裁可公示謂故侍從故系領倡義報讐被兇黨之搆陷以致慘死幸奉　上昭雪准與邺金云云○江華島亂民聚於一部落人數不多募集壯丁自稱無敵共俟日人來殺無赦日夜講武以待

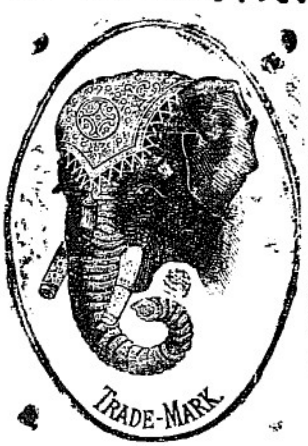
高日近訊　○日本來信云本月十三號漢城觀察使李夏榮奉命出使日本接任金嘉鎭之後○僑寓開城之日本商人俱同通商埠以避亂民計所失財物凡值銀二萬六千枚仁川日商亦損失一萬五六千枚牙山屯沛禮山等處日商損失更多長崎人之往漁海參者一夜被殺二十四名○高王親具感謝書寄贈　俄皇酬俄公使轉遞書中大意蓋乞俄國永永保護也

紗局招商　○重慶友人來信云渝城創設棉紗公司一事由招商局葉三保同前任關道黎純齋觀察商准現年日本開關碼頭新任關道張藹卿觀察亟欲興辦爰稟請撥動官本數十萬兩委天順祥執事人李耀廷招商局執事人童芹初與葉招集股貲惟事屬官辦人多觀

新印臺灣地圖寄售 〇啟者茲有新印之臺灣地圖精細異常經緯度數井然不紊所謂羅千里於咫尺者目今台事戰爭未已正有心人所宜亟爲攷究者諸君賜顧請移玉至本館面商可也

本館謹啟

出售 象頭標蜜酒



啟者本公司由歐洲晉辦象首票啤先那啤酒來叻發售專爲實得力 諸仕商所用此酒氣味香醇且能除煩解渴於實德力土地最爲合時特將其標式刊錄報中俾諸君一覽而知 惟恐誤取倘蒙 光顧者請至舊巴殺街萬興號右邊本司公經理象首標爲記庶不致誤價極平售特此佈聞 尚希惠顧

英一千八百九十三年[illegible]月廿一號

新嘉坡殺買公司謹啟

[illegible]源號輪船開行日期 〇本號輪船往來各埠船期開列如左

在各埠往實叻日期

在實叻往麻六甲每逢禮拜一五日下午四點鐘開行

由麻六甲往英峩每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行

由英峩往吉隆坡每逢禮拜二六日下午六點鐘開行

回實叻則日

由吉隆坡回英峩每逢禮拜二四日下午四點鐘開行

由英峩回麻六甲每逢禮拜二五日上午十點鐘開行

由麻六甲回實叻每逢禮拜二五日下午四點鐘開行

各埠輪船往麻六甲吉隆坡實叻者等禮拜五日鐘一點開行特此佈聞

[illegible]源號謹啟

紅首冠仔標萬爵池酒出售

Bisquit Dubouche & Co.

COGNAC

啟者本公司所製之紅首冠仔標萬爵池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱十一年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以 諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發傳自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜 諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各票頭幷有來士古乙拿模只公司等西字爲憑庶免爲魚珠之混是所切盼

大英一千八百九十六年正二月十三號

丕殺呼嗒即前加珍麥洋行謹啟

正金鐘標萬爵池酒出售

啟者本公司辦正金鐘標萬爵池酒久已馳名叻地華籍諸君子均喜嗜之茲已訂定與本行公司包辦以應眾沽凡各埠有欲辦用者請至酒公司沽買價得卸買或起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒創之法精妙異常酒味甘清以之施醫者皆爲上等之料得僞充之製此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉 諸翁沽用須留心辨明以免魚珠之混現在市上假冒者甚多以上所有各標如無本行不殺呼嗒號字者即爲假貨幸勿爲之誤買

本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號

丕殺呼嗒即前加珍麥洋行謹啟

新嘉坡丕殺呼嗒公司

專辦祖家頂上美酒發售此係

前膠東木原庄諸君光顧認明標印

辭彩聲明 ○啟者敝號自乙未年花月間曾倩陳溪漢在店帮理買賣事宜茲因敝號别覓他件任之爾陳溪漢亦願别圖他業曾謀但陳溪漢前與諸商翁取貨已有本號圖章蓋取爲憑此亦無妨刻下他已辭退若有保諸商翁等之貨及其他一切事務概爲經手是問與本號無干先此聲明此佈

光緒廿二年三月初一日

錦隆號謹啟

通知附寄金德勝輪船貨主配主告白 ○特此通知所有附配金德勝輪船之物主及配主知悉因該輪船於一千八百九十六年嗎只月七號在附近浮羅聲沙之羅沙礁石撞破茲金德勝輪船東主巳代諸物主及配主於嗎只月十二號在公衆之前將其在船之貨物拍賣計投得銀三百九十元茲特通知該物之貨主及配主祈將是役所寄金德勝輪船之貨詳細列明於一千八百九十六年冥月二十號以前付交實的力保險有限公司領取其所應得攤還之項如逾期不列單前往報明領取者是爲自悞以後不得再行討索特此聲明

大英一千八百九十六年三月二十四號

山仲機謹啟

花園出稅 ○啟者茲本號有園一所坐落大吧窯之馬寶巃知亞路名曰坤豐園茲欲將此園及其中傢私器物等出賃與人 諸君有欲稅賃者請至本號面議便得特此佈告

光緒廿二年二月十一日

黃坤豐號謹啟

雄雞及龍蝦標英國灰發售

啟者茲本號所售之雄雞及龍蝦標英國灰久已遠近馳傳如工部局所造工程及火車路溝渠幷作灰沙啲等多用本號所售之灰均蒙獎譽而本號之灰在於加剌吉打 孟買 加剌芝及馬得剌士各處均有妥商代爲發售然若欲購此標之灰而不得者可以寄信前來通知本號即當覆函指引沽賣之處也特此佈告

大英一千八百九拾六年三月廿五號

大清光緒廿二年二月十二日

礁力公司駐叻代理人協發公司謹啟

竊壽屋圖 ○啟者余於西本月三號即十一月十九日禮拜五在抛球場西人公壁越至東陵烏闕芝俄勞園止於路中遺失所繪屋宇圖籍一捲此圖乃用歐洲赤色紙所包倘 諸君有檢得者可將此物送回郵政局對面本寫字樓自當重謝決不食言此佈

大英一千八百九十六年正月十三號

光緒二十一年十一月廿九日

繪圖師選及麥勝闌同啟

滴金嚟頂上麪粉發售 ○啟者本行現承英國華盛頓地布堅笠百戰磨房之命爲該公司駐紮中國及日本等處代理人專辦該公司頂上麪粉入口平沽至於此等麪粉質性幼滑氣味甘香且能耐久收藏不易霉壞 諸君試一購用即知其精美之處有非他家可及茲本行並訂定議於每禮拜內發出此等上好麵粉若干在港地拍賣一次得價便賣不計虧贏此蓋欲便 諸君買回試用俾知此等麪粉之佳 諸君有欲取辦者祈至本行相商爲盼

大英一千八百九十五年十月三拾號

香港天祥洋行謹啟

鮮明裙襖棺罩等物出賃 ○啟者本宏常有新娘裙襖繡燈綉傘及顧綉棺罩等物出稅各物均係時欵鮮明異常出色凡諸婚喪大事用之最爲美觀 諸君有欲稅用者請至牛車水崎第二十三號門牌源豐號本宅面商可也特此佈告

光緒廿一年十一月廿三日

源豐號顧富思謹啟

亞耶醫生藥水

Wholesale and Retail Agents,
The Singapore Dispensary, Ltd.,
40, Raffles Place.

AYER'S Sarsaparilla

IS THE GREAT

Blood-Purifier,

NERVE TONIC,

—AND—

STRENGTH-BUILDER.

It attacks and breaks up every humor, cures skin eruptions, restores exhausted vitality, and drives out every element of disease. Sufferers from indigestion, general debility, or any other ailment arising from impure blood, should take Ayer's Sarsaparilla. It gives strength to the weak, and builds up the system generally. By its use food is made nourishing, sleep refreshing, and life enjoyable.

Ayer's Sarsaparilla

HIGHEST AWARDS AT THE

World's Great Expositions.

Made by Dr. J.C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U.S.A.

Beware of cheap imitations. The name — Ayer's Sarsaparilla — is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

沙利砂里勝藥水

此藥水品性和平功效奇著無論老幼均能服食善解血中之積滯助脾胃之傳化兼可除煩解鬱必賜消痰厥効甚多不能盡述至此藥水樽玻璃上係有本醫生名字而包頭亦列有本醫士之名庶免爲魚目所混現該藥寄在實得力埠內係託星架坡藥房代售 諸君沽用祈至該藥房採買可也此佈

大英一千八百九十三年九月廿六號

英國醫生亞耶謹啟

年中布袋口上首爲龍陽縣所轄之地忽然突起一洲每歲增漲業已百里有餘由是相率置買開墾成田現成沃壤水田數千頃收成較於他處猶半已置南洲驅官一員設學額二名而洲堵之上沙泥日淤遂至有增無已去冬有土人某甲垂涎其地買得沙洲一片請人開墾約成數百畝地今已漸成腴沃矣

幻術宜防　○江湖有一種竊賊名曰鐵算盤能於暗中取人財物而人不之見故其技愈神而其害愈大漢口鎮橋口下巨室黃姓家前來一不速之客展邦族叙寒暄茶烟已畢遂作別而去迨後檢點箱中黃白各物早已不翼而飛家人大譁皆稱爲咄咄怪事有識者告之曰此蓋被鐵算盤所算也歎年前曾親見之主人方知不速之客卽打鐵盤者也傳聞如是姑誌之以爲防賊之助云

生榮死哀　○甲午海上用兵我鄉　壯節鄧公戰死明年九月其家始迎喪歸里當時在京各同鄉官咸撰文聯親臨致奠兹由京友將各輓文輓聯鈔惠爰照錄之以見俎豆馨香雖死猶榮焉祭文云維　光緒二十一年九月戊戌朔越二十六日癸亥都察院左都御史許應騤戶部左侍郎張蔭桓禮部右侍郎李文田都察院左副都御史楊頤翰林院侍講學士戴鴻慈翰林編修黎榮翰等謹以庶饈清酌敬祭于太子少保振威將軍壯節公之靈曰皇天厄運滄海飛波神靈震盪風雲失和嗚呼將軍揮日折戈其戈伊何大溝之東海水茫茫天乎穹穹嗚呼將軍是爲鬼雄馬革裹尸歸有地㷀塵摶天出火入水嗚呼將軍是爲貳死死以衞國比於國殤　天子震悼諸侯皇皇嗚呼將軍諡之嚴疆得十將軍以靖邊陲尊攘之功守在四彝得數將軍馳驅中野旂常之績清我函夏京京振威孤軍重圍悠悠烈將犄角先摧以一敵百矢竭弦斷余艎失水隻輪不反田橫五百江東八千殲我良人忽焉沒焉昔者中興厥惟忠武死難最烈將軍與伍煌煌之節輝映南疆精貫白日猛烈秋霜在險彌厲之死靡忘天之多難如何承傷四鄰交侵王略中否伺闘投隙鷹瞵鶚視海禁旣開王闔曷閉不有健者驚濤萬里海上行師將軍習之釋國已矣來者其誰三軍悽愴蒼生漣洏矧繫桑梓重哭其私賫臾隕節濟督效貞光依先前典以昭寵靈嗚呼將軍神而有知馨香無絕豈伊異時在天星辰招搖光芒槃弧天狗淨掃欃槍魂魄九野瀛海東下濤頭往來素車白馬以除魑魅作鎮山川英風四處靈旗飄然大招之歌禮魂之篇嗚呼將軍歆此几筵尚饗　翰林院編修徐受廉陳伯陶李家駒程友琦檢討勞肇光梁鑾藻內閣委署侍讀歐瑞麟許秉璋中書朱蔚然願廷佐吏部主事饒軫戶部郎中譚尹端記名御史戶部員外郎陳應佳員外郎鍾寶僖左庚主事梁莘會習經饒寶書江逢辰馮懋勤楊典誥張標雲吳永智陳步鑾馬廷亮七品小京官商廷修禮部主事羅鳳華兵部員外郎崔淦主事鄔質義葉佩瑲何藻翔吳應銓薛啟鴻丁永錕許秉琦刑部郎中梁錫震員外郎關以鏞主事蔡揆忠胡蓉第張丕基劉植卿韓紹雲周汝鈞何若水曾耀南馮鏡濂張增徵工部郎中陳德駒李光楣主事馮詠倩鄭崧光楊成光祿寺署正王昭羅惇循武英殿校錄黃庭芝教習張曉如王繼文溫景奎花翎侍衞殷攀龍盧桐森藍翎侍衞黃占飛李平西李國標樊衞棠塘孫潘㢆霈候選道梁誠同奠（）輓冠軍　愚弟勞肇光　戴鴻慈　程友琦　梁鑾藻黎榮翰仝輓○死有重於泰山或輕若鴻毛當時擁鶴樓艣退縮成風咄彼降將軍何弗相從蹈東海　生不能報國恩必爲厲鬼異日樂鯨鯢京觀復仇伊邇壯哉奇男子還期再卅翊中朝　翰林院編修陳伯陶拜輓○海水羣飛使各軍赴敵如公時局師猶嗟棘手　日星垂耀参一旦捐軀報國大江遙望賦招魂　刑部主事愚弟周汝鈞拜輓（）是北洋鏖戰不貳之貞雖敗猶勝雖死猶生使强敵沐威壯氣足震驚山嶽　任東海洪波難消此恨人力所通舟車所至率厲鬼殺賊英聲叱咤風雲　愚弟黎榮翰拜輓

老婦異產　○有從廣東潮連鄉來者言該鄉有某氏婦年將週甲早喪所天膝下祇一女既適同鄉某茂才爲室亦已星霜幾易近數月間氏忽頓腹便便珠胎暗結其始猶以爲氣蠱等症既而腹漸膨脝娠無異親屬隣右人等皆疑其暮年喪節以至孽種相纏怨詈譏嘲不堪入耳至其夫族又再三會議屢欲投諸淵海以滌其門戶之羞上月中旬氏覺腹痛難堪少時產下二物皆長不盈指而儼具人形五官四肢亦與生人無異惟是質堅似石眉目之精細有如巧匠雕成者一時遐邇聞傳爭先快覩至是羣疑頓釋氏之寃抑始伸時有好事者謂其怪異不祥亟宜投之荒野後又度卜於神壇示以神也式憑之意遂以木函安置家內遠近之登門祈禱者踵指相接自朝至暮香烟不絕天下事之怪怪奇奇有如此者

報應不爽　○善惡之報如影隨形而遲速有時天網究無疎漏聞有某甲新會人也饒㯽迭奏終寠且貧曾偕其弟乙在省城西關洪壽里販賣食物以謀升斗人多識之三十年前洋人來粵招工往庇魯等埠開墾荒蕪甲應招而往旣至剪荆榛闢草萊足胝手胼備嘗艱苦八年期滿洋東見其勤慎免厥苦工留司諸務甲又先意承志益得主歡另眼相看甲遂薄饒蓄積並言諸洋東函招其弟共司厥事由是全權在握積貲鉅萬未幾洋東云亡又未幾主婦少東均死於急病同伴頗有疑言甲旋佔踞主業經營數載捆載言歸營大廈於城西以爲終老計祟擄朱戶懸釘鐶從此賞棣齊榮紫荆爭茂居然面團團作富家翁星霜廾易履厚席豐數月突有一人手持雨傘叩門詢問此係某甲宅否家人以其姓名符合詰以何故其人言來自故鄉適緣急事未暇晉謁惟嫌傘累贅暫爲寄下容卽回取忽忽而去甲聞聲出視旋卽歸內寢越刻忽呼救命卽操洋人語音自問自答家人驚懼倩諳洋語者到聆所言則甲自言汝昆仲同謀害吾性命妻子霸吾產業貨財以怨報德含冤莫訴萬里重洋今始尋獲已相遇必不汝饒也家人多方拜禱並倩紙匠札作輪船由巫覡焚燒化贈送仍歸無效越日卜自割下部而死比殮

視其屍身渾現爛黑若被人重毆者乙聞其事心懷恐懼逃匿故鄉上月偶俯返省陸患重病數日身亡此傀友言甚爲確鑿但洋人向不信鬼神不疑果報豈甲心虛鬼生適逢其會歟抑冤魂不散中外同情故特來照雪歟然事關報應可爲野心狼干棒喝當頭故錄之以儆斯世

賭案訊定 ○初四日巡理府堂提訊花會十二枝案二起其案由均已列錄前報一則賭館門口第四十四號門牌所獲賭人陳姓李姓二名之案是日訊畢後判陳罰鍰二百元無鍰改禁四十二日判李罰鍰五元無鍰改禁十日一則前晚東陵巴鳳街第二十大零十號門牌所獲潮人三名潮婦二口之案是日提訊之際被告延請大狀師如經代訴申辯良久果不能以爲被告之罪因將衆被告開釋案遂注銷

投水自盡 ○近來叻地自戕之案迭有所聞有避輕者有服毒者不一而足昨又有投水之事出焉何小民之惡生好死也如是耶初四早七點餘鐘時有差在瓊州會館前富僱見該處海旁有人浮沉其中爰即將其拯起撫之尚存微息即將其送同濟醫院救治良久乃漸能言其姓名則爲粵人余樂喈以何故落水則惟搖首不言問至再三亦均如是爰將其送至西醫院中調治奈因附水既久救到院未幾即已身亡今此屍身經已報官請驗矣

竊匪猖狂 ○閩人李某駕駛中舯船初四日由荷屬各嶼載運椰乳石絲等物來叻泊於丹戎巴葛港迨至夜半有匪四名駕一三板至該船中行竊因被竊去椰乳一袋時舟中夥伴已經醒覺立即追出詎匪竟敢拔刀相向夥伴不敢過近匪遂得以從容下舟而去即該船之纜碇亦被拖去統計所失約值八十餘元海賊猖狂一至於此可勝浩歎

搶案照登 ○初五日巡理府提訊搶案一起原告粵婦袁亞二控告閩人鄭梭搶掠惟該所供情節頗有令人可疑者據二言在澳門街居住去月二十九日有事出門市行未遠即有口操閩音之匪三人直前將其手上所戴金約指一枚搶去氏尾後追逐內一匪以粗紙包與氏云嫂勿慮包內乃銀紙一百元嫂取之償其值有餘矣氏時鳴捕即有巡差趕至執獲鄭梭一名解案訊定後判將鄭監禁三閱月并充苦工以上情節係據訪事所報云乃婦之供詞然細核其中各情有不免令人可疑者夫氏之約指乃係穿於指中即有多人亦何能猝然搶去即使執婦將勢必撐拒掙扎遷延時候若是則巡差何難見而趕至想匪雖至莽亦必不出此下策今謂約指被搶已屬可疑若謂搶奪之後更以粗紙一包與氏謂內中所裹係一百元之銀票則更無是理夫搶奪若既得手則飛逃恐後更安有暇以紙包而給失主且搶其物後乃謂給以百元之鉅崇其誰信之此等所爲并無其理意者此中或爲騙局抑或氏之所報有不實不盡之處存焉者乎

漁艇可疑 ○初四夜有巡差役駛船出巡至加東海面見有漁舟一艘泛泛中流任其所之一似無人管領者就前察視舟中果無一人惟有魚網一張及膠拉油人之衣服在於其中猶可異者舟內尚燃一燈燈火熒然而人面已不知何處差等見之深爲可異爰將此艇帶同暫存以俟詳查艇主云

老蚌雙珠 ○衰年生子已屬罕聞乃有垂老夫妻竟一索而得雙雛是則洵可以爲異矣潮人陳某向在埠內大蒲種植爲生少時娶有同籍女洪氏爲妻結縭三十年璋瓦一無夢弄甚即曇花一現亦覺杳然今陳已五旬有五氏亦七七年華一對老夫妻至是亦歎實命不猶已無膝下承歡之望矣迨至去年六月間氏即覺潮信愆期方以爲內經有言女子七七而天癸竭亦事之常居無何婦腹漸覺膨脹陳方以爲蠱疾投以醫藥毫無少驗積數月腹脹益甚且思酸味陳深異之鄰近有穆拉油媼素以接生爲業且諳精於醫術陳見妻有病姑延之診視媼至摩挲數四日此爲有喜非病也君且耐心瓜熟蒂自落矣於前數日陳婦覺腹痛難當亟召媼至爲之接子詎直延至本月初二日午刻始產一男而腹痛仍覺未休約越二點鐘之久又產一男母子三人均幸無恙陳夫婦以暮年而舉生二子其喜可知迨至三朝湯餅筵開遠近得聞其事者莫不稱爲異事一時賀客爛其如雲初四日有某輪船由暹到叻爲述其事於人聞者亦皆歎爲罕聞之事乎

京報選錄 ○接前稿

又據奏稱非籌變通之法不足以支危局而開利源其策有二曰鑄銀圓曰開礦政各節戶部查銀圓之鑄創自外洋近則督臣之洞籌置機器設局開辦於粵東現復試辦於湖北江浙粵閩流通甚便嗣後奏請仿照成法推行各省則有御史易俊陳其璋兩摺均經臣部議准奏請咨令沿海沿江各省用意經營並聲明務須考核成色流通行銷尤以選派局員爲第一要義通行遵照各在案今該御史王鵬運請諭天下一體通行各省一律鼓鑄與臣部先後議覆各摺奏意見相同惟原奏內稱先鑄銀圓預防錢價大漲請飭下臣部先撥銀三百萬兩由粵局先鑄大小銀錢運京備用俟購買機器到京設屋齊備即由京局辦理等語查臣部上年議覆御史陳其璋摺內亦以京城開鑄工匠生疎不如仍就廣東湖北兩省已成之局加增成本竭力擴充此外沿海沿江各省亦可自行設局如購機設廠一時未能應手酌撥成本附粵鄂兩局分鑄現在各省尚未奏咨覆如粵局成本果能湊集加增各省畛域不分又復力籌附本則成本較前倍鉅自無容再撥庫儲應俟粵省及沿海沿江各省奏咨到日再由臣部妥籌辦理開礦政識時務者莫不以此爲言惟必統籌利害以兼籌聯商民爲一氣始能興辦上年九月臣部議覆漕運總督松椿摺內業已按照原奏開列省分咨行各督撫將軍都統大臣詳細查明如境內有可開採之處確有把握者准其奏明開辦現在奏咨到部令該御史王鵬運陳請准民招商集股開採商方官吏認眞保護不得阻撓礦務既豐酌抽稅課一切盈絀官不與聞等語既與公帑無虧尤與國課有益自應照准惟股分能否湊集有無弊混應由臣部再行咨令各產礦省分妥定章程切實奏

刑部如有奸商侵蝕股欵所藉衆滋生事端仍責令地方有司從嚴懲辦地方官吏亦不得藉端勒索致干嚴參以上各條臣等祇知其利可興而不能必其弊之悉去應請 特頒諭旨飭下各省將軍督撫及各海關監督轉飭稅務司一體遵照實力奉行不得視爲具文仍前空言搪塞所有臣等遵 旨會議具奏各原由理合恭摺具陳伏乞 皇上聖鑒再此摺係戶部主稿會同總理各國事務衙門辦理合併聲明謹奏

光緒二十二年正月二十九日具奏當日奉 旨依議欽此○總理各國事務衙門謹 奏爲遵 旨議奏事光緒二十一年十二月初九日准軍機處鈔御史陳其璋奏請整飭同文館及推廣製造圖繪之學並令編檢等官一體招考各摺片軍機大臣面奉 諭旨該衙門議奏欽此查原奏內稱考泰西學校略分三等學凡算學化學以及格致製造等法別類分門必造乎其極而後已用是材能輩出國勢日強是學校者固人才所從出也都中同文館本爲講求西學而設而所學者祇算術天文各國語音文字雖逐漸加工仍屬有名無實學生等平時在館亦多任意酬應年少氣浮並不潛心學問及至三年大考則又於洋教師處交通名條希圖優等請旨飭下總理衙門將同文館認眞整頓倣照外洋辦法以次遞進其未熟悉者立即撤回等語臣等查同治元年臣衙門因各國辦理交涉事件必先諳其語言文字方不至受人欺矇奏准設立同文館延請各洋教習分館教授復於同治五年又以外洋製造機器火器以及行船行車無不自算學中來奏准招考天文算學人員俾創製者象之法銅河橋洛之才務期精益求精有裨實用光緒十三年又設准算學一科用資觀感以九數居六藝之一見於周官罔算列大科之中詳於唐制古來測量本有專家即以西學論凡製造器械測量圖繪種種機要其中人才半出格致書院故三角八綫幾何代數洵爲西學根本然臣等以爲尋流溯源必先自語言文字爲始從未有語言不通文字不能而能窺其底蘊者現在各館學生於語言文字漸逐精通天文化學格致算學各館課程亦均有進益每於大考歲考時臣等公同校閱兼面試語言以漢譯洋以洋譯漢互相參致其洋文卷切囑洋教習破除情面認眞考試並嚴飭總辦等不時稽查以杜槍冒頂替之弊其考列高等者優給獎勵加有年少生童任意酬應及學無長進者立即除名今該御史所請整頓各節誠爲自強之要臣等仍當督飭總教習歐禮斐等令各學生於天文算學格致各門加意講求倣照西法以次遞進以仰副 聖主造就人才實事求是之至意又原片內稱各省祇有方言館廣方言館自强學堂等處倘能於各省及通商口岸推廣行之如有官紳捐資創辦准酌照捐例給予獎敍請 飭下總理衙門妥議漸次擴充等語臣等查方今時勢艱難得人則理自宜博攷西學以廣資益該御史請在各行省創建學堂係爲因時制宜起見事屬可行惟所習學何課程每年需費若干從何出即使官紳捐集亦須先期籌商妥善奏明辦理應請 旨飭下沿海沿江將軍督撫體察情形其已設學堂者量爲展拓其未設學堂者擇要倣行要以名實相副爲本一切章程仍咨臣衙門備案以資查攷又原片內稱同治初年創設同文館奉准編檢等官與舉人五貢一律招考請 飭下總理衙門將翰詹人員准在館肄業編定額數年限等語臣等查同治五年奉准正途出身五品以下滿漢京外各官願肄業者一體招考等因誠以正途出身人員果肯志趨西學其聰明才力較幼學生徒自必易於成就是京官准其肄業本係臣衙門奏定章程嗣後如有五品以下京外各官情願投効者臣等仍應照章辦理至該御史請編定額數酌予年限一節臣等伏思如果各京官學業有成自不妨優其進取現方破格求才之不暇何可編定額數且學問之道日進有功亦難示以年限所請應毋庸議所有臣等遵 旨議奏緣由是否有當伏乞 皇上聖鑒訓示謹 奏奉 硃批依議欽此

承頂聲明 ○啟者石叻金榜六街門牌一百一十一號廣祥洋衣店生理原係梅慶白做今因梅慶志還歸業自愿將廣祥號內傢私什物全盤頂與羅榮發承受自頂之後任從羅榮發改換招牌倘有廣祥號舊人欠到各號賬項會項等一概歸舊人支理不干新人之事至于日後生意興隆亦與舊人廣祥號無涉準以三月初七交易清楚特字聲明以免後論此佈

光緒廿二年三月初五日 新承人羅榮發謹啟

憲示

大英新嘉坡輔政司爲招人入票事照得本坡國家現欲招人入票承辦以下所列之物 計開

一西帽三十二頂 皮靴六十四雙 此乃本坡西人獄差所用

二藍布衫褲三十一套 白斜紋布衫褲一百六十套所有衫褲皆須綑邊 以上亦係本坡西人獄差所用

白布衫褲二百套 此乃本坡土人獄差所用 其布及辦帶係由國家給發而裝飾之物及鈕等乃承造之人自辦

以上所列之物有欲承辦者可入之票當於西本月二十號即華本月初八日午刻以前入票投交本署以憑選擇至於棄取之權任由國家主裁不得執價低者得之論 爾爭各宜踴躍切切特示

大英一千八百九十六年四月十五號 光緒廿二年三月初三日 示

渣甸火船行期）啟者茲有渣甸火船名曰瑞生大有一千七百七拾六噸於西去月十一號即華本月廿九日由香港起程來叻定於西本月十八號即華本月初六日即能抵叻上落客貨畢旋即展輪往檳榔嶼 加剌吉打等處 諸翁有欲附貨搭客者請至本行相商爲盼此佈

大英一千八百九十六年四月十四號 大清光緒二十二年三月初二日 莫實德洋行謹啟

密酒發賣

啟者本行由歐洲辦到上等密酒來坡發售其酒甚佳茲將標顯印出諸君光顧祈爲細認免致有誤蓋恐有無恥之徒假冒本行鎖匙標酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本號再行較定於酒樽木塞內加鐵烙鎖行形以示分別倘查有知何人假冒到請本行報明即謝紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往加嘮吧　三寶壠　泗里末　望加錫　檳榔嶼　日裡等處其他各埠均能運往通此佈聞

大英一千八百九十三年三月廿六號
大清光緒十九年四月十一日

明嗎也洋行謹啟

法國頂上蜂巢標萬龍潞酒出售

TO BE HAD OF ALL WINE MERCHANTS

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬龍潞酒來坡發售其酒清香濃郁醇厚異常爲各國飲酒之人人長飲氣壯筋舒悅色[illegible]實無窮今市上所有各色酒類雖有能附其名者誠不可中之品也不此酒惟本公司一家獨出餘無別家出售諸君光顧請細認蜂巢標爲記並細辨香味方不致誤[illegible]甚相宜[illegible]凡臨沽買是幸

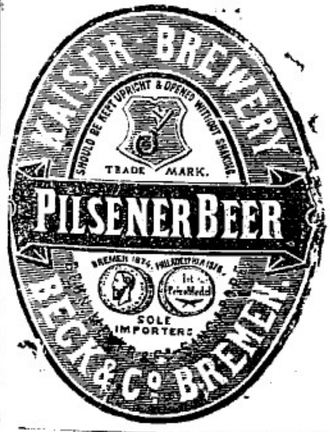
大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年[illegible]日
[illegible]公司謹啟

烏密酒發賣

啟者本行向由英國督辦各種烏密酒來坡發售久已遐邇馳名茲復由英辦到[illegible]十斗[illegible]字號之狗頭標爲號酒王勸飲此酒香美異常不論飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也諸君光顧認看以上所列之狗頭標記不致誤且價甚相宜[illegible]欲購者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號

明嗎也洋行謹啟



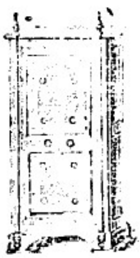
三品出售

啟者本行督辦歐洲馳名三星洋酒來坡發售其酒[illegible]有年諸君莫不稱其香美[illegible]之徒[illegible]本行三星爲號式以圖[illegible]買本行自[illegible]

[illegible]也[illegible]始[illegible]此字樣[illegible]

大英一千八百八十五年十一月十九號
[illegible]行

馳名鐵櫃發售



嘗思營生之道所最要者則惟簿數其次則惟銀兩然必須有櫃收藏以防意外此本行所以[illegible]諸君之所共賞也故特本行所賣之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於[illegible]購則[illegible]至本行所賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚爲堅固[illegible]能避火且其鎖[illegible]盜賊等所能開其櫃全身均用鐵製成[illegible]以[illegible]自[illegible]至今[illegible]一式[illegible]有[illegible]之分至於各[illegible]大小[illegible]約一百[illegible]至[illegible]保其不[illegible]即大災亦無所[illegible]行之[illegible]商[illegible]所[illegible]諸君有[illegible]者[illegible]

大英一千八百八十九年十一月廿八號

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press No. 21, Malacca Street, Singapore.

司餉部如有奸商侵蝕殷欵乃藉衆滋生事端仍責令地方有司從嚴懲辦地方官吏亦不得藉端勒索致干嚴參以上各條臣等祇知其利可興而不能必其弊之悉去應請 特頒諭旨飭下各省將軍督撫及各海關監督轉飭稅務司一體遵照實力奉行不得視爲具文仍前空言搪塞所有臣等遵 旨會議具奏各原由理合恭摺具陳伏乞 皇上聖鑒再此摺係戶部主稿會同總理各國事務衙門辦理合併聲明謹奏

光緒二十二年正月二十九日具奏當日奉 旨依議欽此○總理各國事務衙門謹 奏爲遵 旨議奏事光緒二十一年十二月初九日准軍機處鈔御史陳其璋奏請整飭同文館及推廣製造圖繪之學並令編檢等官一體招考各摺片軍機大臣面奉 諭旨該衙門議奏欽此查原奏內稱考泰西學校畧分三等舉凡算學化學以及格致製造等法別類分門必造乎其極而後已用是材能輩出國勢日强是學校者固人才所從出也都中同文館本爲講求西學而設所學者祇算術天文各國語言文字雖逐漸加工仍屬有名無實學生等平時在館亦多任意酬嬉年少氣浮並不潛心學問及至三年大考則又於洋教師處夾通名條希圖優等請旨飭下總理衙門將同文館認眞整頓倣照外洋辦法以次遞進其未熟悉者立即撤回等語臣等查同治元年臣衙門因各國辦理交涉事件必先諳其語言文字方不至受人欺矇奏准設立同文館延請各洋教習分館教授復於同治五年又以外洋製造機器火器以及行船行車無不自算學中來奏准招考天文算學人員俾製器尚象之法銅河橋洛之才務期精益求精有裨實用光緒十三年又設准算學一科用資觀感以九數居六藝之一見於周官明算列大科之中詳於唐制古來測量本有專家即以西學論凡製造器械測量圖繪種種機要其中人才半出格致書院故三角八綫幾何代數洵爲西學根本然臣等以爲尋流溯源必先自語言文字爲始從未有語言不通文字不能而能窺其底蘊者現在各館學生於語言文字漸逐精通天文化學格致算學各館課程亦均有進益每於大考歲考時臣等公同校閱兼面試語言以漢譯洋以洋譯漢互相參攷其洋文卷切囑洋教習破除情面認眞考試並嚴飭提調等不時稽查以杜槍冒頂替之弊其考列高等者優給獎勵如有年少生童任意酬嬉及學無長進者立即除名今該御史所請整頓各節誠爲自强之要臣等仍當督飭總教習歐禮斐等令各學生於天文算學格致各門加意講求倣照西法以次遞進以仰副 聖主造就人才實事求是之至意又原片內稱各省祇有方言館廣方言館自强學堂等處倘能於各省及通商口岸推廣行之如有官紳捐資創辦准酌照捐例給予獎敘請 飭下總理衙門核議漸次擴充等語臣等查方今時勢艱難得人則理自宜博攷西學以廣資益該御史請在各行省創建學堂係爲因時制宜起見事屬可行惟所習爲何課程每年需費若干費從何出即使官紳捐集亦須先期籌商妥善奏明辦理應請 旨飭下沿海沿江將軍督撫體察情形其已設學堂者量爲展拓其未設學堂者擇要倣行要以名實相副爲本一切章程仍咨臣衙門備案以資查攷又原片內稱同治初年創設同文館奏准編檢等官與舉人五貢一律招考請 飭下總理衙門將前項人員准在館肄業編定額數年限等語臣等查同治五年奏准正途出身五品以下滿漢京外各官願肄業者一體招考等因誠以正途出身人員果肯志趨西學其聰明才力較諸幼學生徒自必易於成就是京官准其肄業本係臣衙門奏定章程嗣後如有五品以下京外各官情願投効者臣等仍應照章辦理至該御史請編定額數酌予年限一節臣等伏思如果各京官學業有成自不妨優其進取現方破格求才之不暇何可編定額數且學問之道日進有功亦難示以年限所請應毋庸議所有臣等遵 旨議奏緣由是否有當伏乞 皇上聖鑒訓示遵 奏奉 硃批依議欽此

承頂聲明 ○啟者石叻金榜六街門牌一百一十一號廣祥洋衣店生理原係梅慶白做今因梅慶志圖别業自愿將廣祥號內傢私什物全盤頂與羅榮發承受自頂之後任從羅榮發改換招牌倘有廣祥號舊人欠到各號賬根會項等一概歸荷人支理不干新人之事至于日後生意興隆亦與舊人廣祥號無涉準以三月初七交易清楚特字聲明以免後論此佈

光緒廿二年三月初五日　新承人羅榮發謹啟

憲　示

大英新嘉坡輔政司瑞 爲招人入票事照得本坡國家現欲招人入票承辦以下所列之物 計開

一西帽三十二頂　皮靴六十四雙　此乃本坡西人獄差所用

二藍布衫褲三十二套　白斜紋布衫褲一百六十套所有衫褲皆須綱邊　以上亦係本坡西人獄差所用

白布衫褲二百套　此乃本坡土人獄差所用　其布及辮帶係由國家給發而裝飾之物及鈕等乃承造之人自辦

以上所列之物有欲承辦者須入之票當於西本月二十號即華本月初八日午刻以前入票投交本署以憑選擇至於棄取之權任由國家主裁不得執價低者得之說相爭各宜踴躍切切特示

大英一千八百九十六年四月十五號　光緒廿二年三月初三日　示

告白

渣甸火船行(啟)啟者玆有渣甸火船名曰瑞生大有一千七百七拾六墩於西去月十一號即華本月廿九日由香港起程來叻定於西本月十八號即華本月初六日即能抵叻上落客貨畢旋即展輪往檳榔嶼　加剌吉打等處　諸翁有欲附貨搭客者請至本行相商爲盼此佈

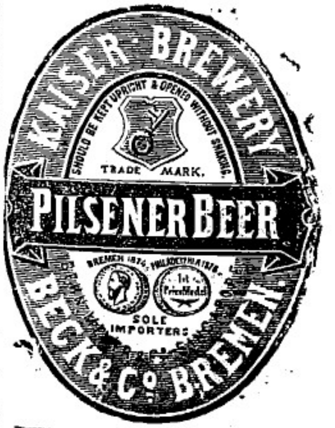
大英一千八百九十六年四月十四號

大清光緒二十二年三月初二日

莫實德洋行謹啟

密酒發賣

啟者茲本行由歐洲辦到上等[illegible]酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印
出 諸君光顧所爲細認免致有誤蓋以有無恥之徒假冒本行鎖匙
標酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加鐵
烙鎖行形以示分別倘 查有知何人假冒到請本行報明即謝
紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往
[illegible]吧 三寶壟 [illegible]水 [illegible]加越 [illegible] 日裡等處其
他各埠均能運往並此佈 聞
大英一千八百九十三年三月廿六號
大清光緒十九年四月十一日
明嘀也洋行謹啟



法國現上蜂窠標萬能[illegible]酒出售

[illegible] BE HAD OF ALL WINE MERCHA[illegible]

敬啟者茲本公司親由法國督辦
[illegible]好萬蘭地酒寄叻發售其酒
清香濃郁醇厚異常[illegible]之誠可令
人長飲氣壯筋骨悅[illegible]色[illegible]無
寶今市上所有蘭地酒卻有能
附其右者誠以[illegible]中妙品也不此
酒總本公司一[illegible]出[illegible]家
出售 [illegible]光顧務請認明[illegible]
顧為記號細辨香味方可[illegible]
甚相宜爰有鑑於此[illegible]
賜臨沽買是幸
大英一千八百八十八年六月二
十號
大清光緒十四年[illegible]
[illegible]公司[illegible]

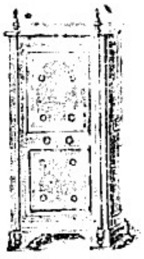
烏密酒發賣

啟者本行向由英國督辦各
種英酒來叻發售久已遐邇
馳名茲復由英新辦到頭等
士斗[illegible]字號之狗頭[illegible]烏[illegible]
酒[illegible]此酒香味異常
不獨飲之可口且能保養精
神調和血氣常飲令人不生
疾病誠酒國中上品也諸
君光顧[illegible]以上所列之
狗頭標[illegible]不致誤且[illegible]其相
宜[illegible]不欲[illegible]請
至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八
月十五號
明嘀也洋行謹啟

三品出售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售
其酒係[illegible]式經售有年諸君莫不
稱其香美[illegible]之後[illegible]行本[illegible]三品酒
[illegible]式以[illegible]露味特殊可[illegible]後 諸君[illegible]
買本行自[illegible]三品酒[illegible]
今[illegible]也[illegible]
始[illegible]此字樣即[illegible]
大英一千八百八十五年十一月十九號
[illegible]行

馳名鐵櫃發售



嘗思營生之道所最要者銀錢簿數其次則貨物雖然必須有意外
此本行設廠所以[illegible] 諸君之所共賞也啟者本行所製之鐵櫃久已馳名於東
方一帶而於暗埔則馳名尤著至本行所製此等鐵櫃已有三十年之久其製甚
為堅固不能避火且其內鎖甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製成
並無雜以木料[illegible]自[illegible]不今內有一式堅固[illegible]
有[illegible]方之分至於名樹大小
不一[illegible]約一百元至
[illegible]用之[illegible]可保其不
[illegible]即大災亦無所[illegible]
行之[illegible]加[illegible]華商
所[illegible]而本行新年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈俾
諸君有[illegible]者新即[illegible]
大英一千八百八十九年十一月廿八號

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press No. 21, Malacca Street, Singapore.